

แผนการจัดการเรียนการสอนของรายวิชา (มคอ.3)

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

- รหัสและชื่อวิชา
0041 017 ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร
Communicative Vietnamese
- จำนวนหน่วยกิต
2(2-0-4)
- หลักสูตรและประเภทของรายวิชา
ปริญญาตรี หมวดวิชาศึกษาทั่วไป 1. กลุ่มภาษาและการสื่อสาร
- อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน
 - อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา Mrs.Nguyen Thu Hoai
 - อาจารย์ผู้สอน
Mrs.Nguyen Thu Hoai
Ms.Cao Thi Hong Van
- ภาคการศึกษา/ ชั้นปีที่เรียน
2/2567 ชั้นปีที่ 1-4
- รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน
ไม่มี
- รายวิชาที่ต้องเรียนควบคู่กัน
ไม่มี
- สถานที่เรียน
มหาวิทยาลัยมหาสารคาม
- วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด
วันที่ 15 ตุลาคม 2567

หมวดที่ 2 จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

- จุดมุ่งหมายของรายวิชา

1.1 แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum

รายวิชา	1. ความรู้							2. ทักษะ							3. จริยธรรม			4. ลักษณะบุคคล					
	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	4.4	
0041 017 ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร Communicative Vietnamese	●							○			●	●	●		●	●	●	●	○				

mapping) ตามมคอ.2 หมวดที่ 4 ข้อ 3.1

1.2 ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรและผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา

ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (PLOs)	ผลลัพธ์การเรียนรู้ 4 ด้าน	ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา (CLOs)
PLO1: นิสิตสามารถใช้ภาษาได้ถูกต้องและเหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม	ความรู้ K1 ทักษะ S1 S3 จริยธรรม E1 ลักษณะบุคคล C1	CLO1 นิสิตสามารถฟังคำศัพท์ และประโยคภาษาเวียดนามที่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน โดยบอกความหมายได้ถูกต้อง
		CLO2 นิสิตสามารถพูดออกเสียงคำศัพท์ และประโยคภาษาเวียดนามที่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันได้ถูกต้องตามหลักการออกเสียง
		CLO3 นิสิตสามารถอ่านคำศัพท์ และประโยคภาษาเวียดนามที่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันโดยบอกความหมายได้ถูกต้อง
		CLO4 นิสิตสามารถเขียนคำศัพท์ และประโยคภาษาเวียดนามที่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันได้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์
		CLO5 นิสิตสามารถสนทนาภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันได้ถูกต้อง และเหมาะสมกับบริบทวัฒนธรรมสังคมเวียดนาม
		CLO6 นิสิตให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมหรืองานที่ได้รับมอบหมาย

2. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

ปรับปรุงกิจกรรมการเรียนการสอนเพื่อให้สอดคล้องกับหลักสูตรรายวิชาศึกษาทั่วไป (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2566)

หมวดที่ 3 ลักษณะและการดำเนินการ

1. คำอธิบายรายวิชา

คำศัพท์และการใช้ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน การเรียนรู้วัฒนธรรมและประเพณีที่เกี่ยวข้อง

Vietnamese vocabulary and language use in daily-life communication; learning of culture and relevant traditions

2. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

บรรยาย	ภาคปฏิบัติ/ภาคฝึกงาน	การศึกษาด้วยตนเอง	สอนเสริม
บรรยาย 30 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา	ไม่มีการฝึกปฏิบัติ	การศึกษาด้วยตนเอง 60 ชั่วโมงภาคการศึกษา	ไม่มี

3. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นิสิตเป็นรายบุคคล

อาจารย์ประจำวิชาจัดเวลาให้คำปรึกษาเป็นรายบุคคล หรือ รายกลุ่มตามความต้องการ 1-2 ชั่วโมง ต่อสัปดาห์ (เฉพาะรายที่ต้องการ)

หมวดที่ 4 การพัฒนาการเรียนรู้ของนิสิต

1.1 ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา

ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา (CLOs)	วิธีการสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
CLO1: นิสิตสามารถฟังคำศัพท์ และประโยคภาษาเวียดนามที่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันโดยบอกความหมายได้ถูกต้อง	- จัดการเรียนรู้แบบผู้เรียนมีส่วนร่วม (Active learning) - จัดการเรียนรู้โดยให้นิสิตได้ฝึกปฏิบัติ	1. ประเมินจากงานที่ได้รับมอบหมาย 2. ประเมินจากการทำแบบทดสอบย่อย
CLO2: นิสิตสามารถพูดออกเสียงคำศัพท์ และประโยคภาษาเวียดนามที่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันได้ถูกต้องตามหลักการออกเสียง	- จัดการเรียนรู้แบบผู้เรียนมีส่วนร่วม (Active learning)	1. ประเมินจากงานที่ได้รับมอบหมาย 2. ประเมินจากการสอบปฏิบัติ

	- จัดการเรียนรู้โดยให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติ	
CLO3: นิสิตสามารถอ่านคำศัพท์ และประโยคภาษาเวียดนามที่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันโดยบอกความหมายได้ถูกต้อง	- จัดการเรียนรู้แบบผู้เรียนมีส่วนร่วม (Active learning) - จัดการเรียนรู้โดยให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติ	1. ประเมินจากงานที่ได้รับมอบหมาย 2. ประเมินจากการทำแบบทดสอบย่อย 3. ประเมินจากการทำข้อสอบกลางภาคและปลายภาค
CLO4: นิสิตสามารถเขียนคำศัพท์ และประโยคภาษาเวียดนามที่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันได้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์	- จัดการเรียนรู้แบบผู้เรียนมีส่วนร่วม (Active learning) - จัดการเรียนรู้โดยให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติ	1. ประเมินจากงานที่ได้รับมอบหมายในชั้นเรียน
CLO5: นิสิตสามารถสนทนาภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันได้ถูกต้อง และเหมาะสมกับบริบทวัฒนธรรมสังคมเวียดนาม	- จัดการเรียนรู้แบบผู้เรียนมีส่วนร่วม (Active learning) - จัดการเรียนรู้โดยใช้บทบาทสมมติ (กิจกรรมคู่/กลุ่ม)	1. ประเมินจากพฤติกรรมการแสดงออกทางภาษาโดยใช้ Rubric Score
CLO6 นิสิตให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรมหรืองานที่ได้รับมอบหมาย	- จัดการเรียนรู้แบบผู้เรียนมีส่วนร่วม (Active learning)	1. ประเมินจากการมีส่วนร่วมในชั้นเรียน เช่น การส่งงานที่ได้รับมอบหมายครบและตรงต่อเวลา การร่วมมือในการทำกิจกรรมคู่/กลุ่ม

หมวดที่ 5 แผนการสอนและการประเมินผล

1. แผนการสอน

สัปดาห์ที่ (วันที่สอน)	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมงสอน	กิจกรรมการเรียนการสอน/ สื่อที่ใช้	ผู้สอน
1	แนะนำรายวิชาและ ข้อตกลงในการเรียน รายวิชาภาษา	2	1.วิธีการสอน 1.1.1 แนะนำรายวิชา 1.1.2 ชี้แจงเกณฑ์การเก็บ คะแนนและตัดเกรด	อาจารย์ประจำกลุ่ม เรียน

	เวียดนามเพื่อการสื่อสาร		<p>1.1.3 แลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างผู้สอนและผู้เรียน</p> <p>2. สื่อการสอน</p> <p>2.1 Slide ประกอบการบรรยาย</p> <p>3.การวัดผล</p> <p>3.1. ให้นิสิตกรอก google form แนะนำตัว บอกสิ่งที่ตนคาดหวังจากวิชานี้</p>	
2	<p>บทที่ 1 ภาษาเวียดนามเบื้องต้น</p> <p>1. ลักษณะทั่วไปของภาษาเวียดนาม</p> <p>2. รูปและเสียงของพยัญชนะ สระเดี่ยว</p> <p>3. ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับประเทศเวียดนาม</p>	2	<p>1.วิธีการสอน</p> <p>1.1 บรรยายเนื้อหา</p> <p>1.2 สาธิตและฝึกปฏิบัติ</p> <p>2. สื่อการสอน</p> <p>2.1 เอกสารประกอบการสอน</p> <p>2.2 Slide ประกอบการสอน</p> <p>2.3 Kahoot/ Youtube</p> <p>3.การวัดผล</p> <p>3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติคู่/กลุ่ม</p> <p>3.2 แบบฝึกหัด</p> <p>3.3 แบบทดสอบย่อย</p>	อาจารย์ประจำกลุ่มเรียน
3	<p>บทที่ 1 (ต่อ) ภาษาเวียดนามเบื้องต้น</p> <p>1. สระประสม</p> <p>ตัวสะกด วรรณยุกต์ในภาษาเวียดนาม</p> <p>2. หลักการสะกดคำ/โครงสร้างประโยคพื้นฐานในภาษาเวียดนาม</p>	2	<p>1.วิธีการสอน</p> <p>1.1 บรรยายเนื้อหา</p> <p>1.2 สาธิตและฝึกปฏิบัติ</p> <p>2. สื่อการสอน</p> <p>2.1 เอกสารประกอบการสอน</p> <p>2.2 Slide ประกอบการสอน</p> <p>2.3 Kahoot/ Youtube</p> <p>3.การวัดผล</p> <p>3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติคู่/กลุ่ม</p> <p>3.2 แบบฝึกหัด</p> <p>3.3 แบบทดสอบย่อย</p>	อาจารย์ประจำกลุ่มเรียน

	3. ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับประเทศเวียดนาม			
4	บทที่ 2 การทักทายและทำความรู้จักกัน 1. คำศัพท์เกี่ยวกับการทักทาย 2. โครงสร้างประโยคที่ใช้ในการทักทายทั่วไป 3. บริบทต่างๆ เกี่ยวกับการทักทายในสังคมเวียดนาม		1.วิธีการสอน 1.1 บรรยายเนื้อหา 1.2 สาธิตและฝึกปฏิบัติ 2. สื่อการสอน 2.1 เอกสารประกอบการสอน 2.2 Slide ประกอบการสอน 2.3 Kahoot/ Youtube 3.การวัดผล 3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติคู่/กลุ่ม 3.2 แบบฝึกหัด 3.3 แบบทดสอบย่อย	อาจารย์ประจำกลุ่มเรียน
5	บทที่ 3 ตัวเลขและการอ่านตัวเลข 1. คำศัพท์เกี่ยวกับตัวเลข 2. โครงสร้างประโยคที่มีการใช้ตัวเลขในชีวิตประจำวัน 2.1 การถามอายุ 2.2 การถามเบอร์โทรศัพท์ 2.3 การถามสัญชาติ	2	1.วิธีการสอน 1.1 บรรยายเนื้อหา 1.2 สาธิตและฝึกปฏิบัติ 2. สื่อการสอน 2.1 เอกสารประกอบการสอน 2.2 Slide ประกอบการสอน 2.3 Kahoot/Padlet/ Youtube 3.การวัดผล 3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติคู่/กลุ่ม 3.2 แบบฝึกหัด 3.3 แบบทดสอบย่อย	อาจารย์ประจำกลุ่มเรียน

	3. บริบทต่างๆ เกี่ยวกับการถามอายุ ในสังคมเวียดนาม			
6	บทที่ 4 ครอบครัวของคุณมีกี่คน? 1. คำศัพท์เกี่ยวกับครอบครัว 2. โครงสร้างประโยคที่ใช้ในการแนะนำครอบครัวของตน 3. บริบทต่างๆเกี่ยวกับครอบครัวในสังคมเวียดนาม	2	1.วิธีการสอน 1.1 บรรยายเนื้อหา 1.2 สำนวนและฝึกปฏิบัติ 2. สื่อการสอน 2.1 เอกสารประกอบการสอน 2.2 Slide ประกอบการสอน 2.3 Kahoot/Padlet/ Youtube 3.การวัดผล 3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติคู่/ กลุ่ม 3.2 แบบฝึกหัด 3.3 แบบทดสอบย่อย	อาจารย์ประจำกลุ่มเรียน
7	บทที่ 5 ตอนนี้อยู่กี่โมงแล้วคะ? 1. คำศัพท์เกี่ยวกับการบอกเวลา 2. โครงสร้างประโยคที่ใช้ในการถามเวลา 3. บริบทต่างๆเกี่ยวกับการบอกเวลาในสังคมเวียดนาม	2	1.วิธีการสอน 1.1 บรรยายเนื้อหา 1.2 สำนวนและฝึกปฏิบัติ 2. สื่อการสอน 2.1 เอกสารประกอบการสอน 2.2 Slide ประกอบการสอน 2.3 Kahoot/Padlet/ Youtube 3.การวัดผล 3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติคู่/ กลุ่ม 3.2 แบบฝึกหัด	อาจารย์ประจำกลุ่มเรียน

			3.3 แบบทดสอบย่อย	
8	สอบกลางภาค			
9	<p>บทที่ 6 ปกติคุณทานข้าวเช้าตอนกี่โมง?</p> <p>1. คำศัพท์เกี่ยวกับกิจวัตรประจำวัน</p> <p>2. โครงสร้างประโยคที่ใช้บอกกิจวัตรประจำวัน</p> <p>3. บริบทต่างๆ เกี่ยวกับการรับประทานอาหารในสังคมเวียดนาม</p>	2	<p>1.วิธีการสอน</p> <p>1.1 บรรยายเนื้อหา</p> <p>1.2 สาธิตและฝึกปฏิบัติ</p> <p>2. สื่อการสอน</p> <p>2.1 เอกสารประกอบการสอน</p> <p>2.2 Slideประกอบการสอน</p> <p>2.3 Kahoot/Padlet/ Youtube</p> <p>3.การวัดผล</p> <p>3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติคู่/กลุ่ม</p> <p>3.2 แบบฝึกหัด</p> <p>3.3 แบบทดสอบย่อย</p>	<p>อาจารย์ประจำกลุ่มเรียน</p>
10-11	<p>บทที่ 7 วันนี้คือวันอะไร?</p> <p>1. คำศัพท์เกี่ยวกับวันเดือน และปี</p> <p>2. โครงสร้างประโยคที่ใช้บอกวัน เดือนและปี</p> <p>3. การใช้ปฏิทินในสังคมเวียดนาม</p>	2	<p>1.วิธีการสอน</p> <p>1.1 บรรยายเนื้อหา</p> <p>1.2 สาธิตและฝึกปฏิบัติ</p> <p>2. สื่อการสอน</p> <p>2.1 เอกสารประกอบการสอน</p> <p>2.2 Slideประกอบการสอน</p> <p>2.3 Kahoot/Padlet/ Youtube</p> <p>3.การวัดผล</p>	<p>อาจารย์ประจำกลุ่มเรียน</p>

			3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติ คู่/กลุ่ม 3.2 แบบฝึกหัด 3.3 แบบทดสอบย่อย	
12	<p>บทที่ 8 วันเกิดของคุณ คือวันที่เท่าไร?</p> <p>1. คำศัพท์เกี่ยวกับ กิจกรรมต่างๆ ในวัน เกิด</p> <p>2. โครงสร้างประโยคที่ ใช้บอกวัน เดือนและปี เกิด</p> <p>3. การจัดงานวันเกิด และการอวยพรใน สังคมเวียดนาม</p>	2	<p>1.วิธีการสอน</p> <p>1.1 บรรยายเนื้อหา</p> <p>1.2 สาธิตและฝึก ปฏิบัติ</p> <p>2. สื่อการสอน</p> <p>2.1 เอกสาร ประกอบการสอน</p> <p>2.2 Slide ประกอบการสอน</p> <p>2.3 Kahoot/Padlet/ Youtube</p> <p>3.การวัดผล</p> <p>3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติ คู่/กลุ่ม</p> <p>3.2 แบบฝึกหัด</p> <p>3.3 แบบทดสอบย่อย</p>	<p>อาจารย์ประจำกลุ่ม</p> <p>เรียน</p>
13	<p>บทที่ 9 งานอดิเรกของ คุณคืออะไร?</p> <p>1. คำศัพท์เกี่ยวกับงาน อดิเรก</p> <p>2. โครงสร้างประโยคที่ ใช้บอกงานอดิเรก</p> <p>3. กิจกรรมที่ได้รับ ความนิยมในสังคม เวียดนาม</p>	2	<p>1.วิธีการสอน</p> <p>1.1 บรรยายเนื้อหา</p> <p>1.2 สาธิตและฝึก ปฏิบัติ</p> <p>2. สื่อการสอน</p> <p>2.1 เอกสาร ประกอบการสอน</p> <p>2.2 Slide ประกอบการสอน</p> <p>2.3 Kahoot/Padlet/ Youtube</p> <p>3.การวัดผล</p> <p>3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติ คู่/กลุ่ม</p> <p>3.2 แบบฝึกหัด</p>	

			3.3 แบบทดสอบย่อย	
14-15	บทที่ 10 เสื้อตัวนี้ราคาเท่าไร? 1. คำศัพท์เกี่ยวกับการซื้อของ 2. โครงสร้างประโยคที่ใช้บอกราคา 3. บริบทต่างๆ เกี่ยวกับการซื้อของในสังคมเวียดนาม	2	1.วิธีการสอน 1.1 บรรยายเนื้อหา 1.2 สาธิตและฝึกปฏิบัติ 2. สื่อการสอน 2.1 เอกสาร ประกอบการสอน 2.2 Slide ประกอบการสอน 2.3 Kahoot/Padlet/ Youtube 3.การวัดผล 3.1 กิจกรรมฝึกปฏิบัติ คู่/กลุ่ม 3.2 แบบฝึกหัด 3.3 แบบทดสอบย่อย	อาจารย์ประจำกลุ่ม เรียน
16	สรุปบทเรียน	2	1.วิธีการสอน 1.1 บรรยายเนื้อหา 1.2 ฝึกปฏิบัติ 2. สื่อการสอน 2.1 เอกสาร ประกอบการสอน 2.2 Slide ประกอบการสอน 3.การวัดผล 3.1 แบบฝึกหัด	อาจารย์ประจำกลุ่ม เรียน
17	สอบปลายภาค			

2. แผนการประเมินผลการเรียนรู้

2.1 การวัดผล

ผลลัพธ์การเรียนรู้ ระดับรายวิชา (CLOs)	วิธีการประเมิน	สัปดาห์ที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมินผล
CLO1	แบบฝึกหัด แบบทดสอบย่อย	4-15	3 2

CLO2	สอบปฏิบัติ	2,4,6,10,12,14	5
CLO3	แบบฝึกหัด	2-15	5
	แบบทดสอบย่อย	2-15	5
	ข้อสอบกลางภาค	8	30
	ข้อสอบปลายภาค	17	30
CLO4	แบบฝึกหัด	2-15	5
CLO5	สอบปฏิบัติ	4-15	10
CLO6	งานที่ได้รับมอบหมาย	2-15	5

2.2 การประเมินผล

ระดับคะแนน	ช่วงระดับคะแนน
A	80->>
B+	75-79.99
B	70-74.99
C+	65-69.99
C	60-64.99
D+	55-59.99
D	50-54.99
F	0-49.99

2.3 แนวทางการอุดหนุนผลการประเมิน (เกรด)

หมวดที่ 6 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

1. ตำราและเอกสารที่ใช้ในการเรียนการสอน

Nguyen, H. & Cao, V. (2023). ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร. มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.

2. แหล่งการเรียนการสอนอื่น (ถ้ามี)

(1) Day & học tiếng Việt cho người nước ngoài. <https://www.youtube.com/@DaytiengvietEduVn>

(2) Tiếng Viet Oi – Vietnamese Lessons. <https://www.youtube.com/@Tiengvietoi>

(3) Thu Hoai Nguyen. https://www.youtube.com/channel/UCGyqPN34w1nDE886sFO_Ptw

(4) Bài tập tiếng Việt online.

https://www.ngonnguhoc.org/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=34&Itemid=20

หมวดที่ 7 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

1. กลยุทธ์การประเมินรายวิชา

นิติตประเมินผลการรายวิชาโดย

(1) ประเมินผลการสอนทางระบบกึ่งทฤษฎีและประเมินผล มหาวิทยาลัยมหาสารคาม

www.reg.msu.ac.th.

2. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิติตในรายวิชา

2.1 สังเกตการณ์มีส่วนร่วมในชั้นเรียนของนิติต จากการตอบคำถาม การฝึกปฏิบัติรายบุคคลและรายคู่

2.2 ประเมินผลการสอบวัดผลการเรียนรู้ ความถูกต้องของการทำแบบฝึกหัด ความถูกต้องในการฝึกปฏิบัติ

3. การปรับปรุงการสอน

3.1 จัดประชุมอาจารย์และสัมมนาแลกเปลี่ยนความรู้ ปัญหา และแนวทางในการที่จะพัฒนาในรายวิชานี้ให้มีประสิทธิภาพสูงสุดแก่ผู้เรียน

4. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิติตในรายวิชา

4.1 หลังจากที่มีการบรรยายเสร็จสิ้นในแต่ละภาคเรียน มีการประชุมเกรต ทวนสอบ เพื่อปรับคุณภาพการจัดการเรียนการสอนให้สอดคล้องมาตรฐานหลักสูตร

5. การดำเนินการทบทวนและการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา

5.1 นำผลการประเมินจากข้อ 1 – 4 มาวางแผนในการปรับปรุง มคอ.3 ก่อนทำการสอนในปีการศึกษาต่อไป